

# Vivre à Étremby



■ Election : Elisabeth Dailly  
1<sup>ère</sup> femme maire de la commune

Avril 2014 - N° 60

■ Dossier : ARTS XXI<sup>ème</sup> : c'est beau l'art contemporain !

■ Vacances d'avril : pour tous les goûts

## ■ 9<sup>ème</sup> aux Championnats du monde !

Le 27 mars dernier, Paul Curan participait aux championnats du Monde de 3000 m indoor à Budapest, en Hongrie, dans la catégorie homme de - de 45 ans. Le passionné de course à pieds ne monte pas sur le podium mais figure tout de même dans le peloton de tête. 9<sup>ème</sup> sur 46, à ce niveau on dit : chapeau !

De 9 ans à 19 ans, Paul est Jeune Sapeur Pompier. La course à pieds tient une place importante dans la vie du jeune garçon. Il reconnaît même avoir connu à l'époque le goût des podiums et de la victoire. Aujourd'hui, certains marcheurs qui aiment les promenades en forêt connaissent sa longue foulée tant il est impossible de ne pas croiser Paul : il s'entraîne quasiment tous les jours et fait 300 à 400 km par mois !

« Avec des cycles, bien sûr, à mon âge il faut préserver la machine, et ça je ne sais pas toujours faire. C'est d'ailleurs ce qui m'a empêché de gagner quelques places à ces fameux championnats en Hongrie. 2 mois avant je me suis cassé 5 côtes à VTT et 2 semaines avant je me suis claqué les ischio-jambiers en y allant un peu fort à l'entraînement avec un jeune athlète... », explique le champion.



Et pourtant l'histoire n'est pas banale. Paul n'a fait aucune activité physique, pris par un métier dans la communication entre 20 et 30 ans. A l'âge de la retraite pour la majorité des sportifs, Paul reprend le sport, il y a une dizaine d'années, donc ! Dix ans d'entraînement qui vont des premiers footing de décrassage à la licence en club puis aux épreuves de masse. Comme ce 20 km de Paris qu'il termine de façon honorable après une préparation de 2 mois. Aujourd'hui, il tutoie le chrono des plus grands athlètes mondiaux de sa catégorie.



On pourrait penser que tout tourne autour de la course à pieds, l'athlète a même choisi un emploi en horaires de nuit à la SNCF pour pouvoir s'entraîner la journée après une rapide sieste ! Un rituel quotidien qui ne lui a pourtant pas permis d'approcher le podium. Il faut dire qu'à ce niveau, l'écart entre le 1<sup>er</sup> et le 10<sup>ème</sup> est de 20 secondes. « Quand on se connaît bien, ce qui est le cas de tous les athlètes, des écarts de 2 à 3 secondes au kilomètre sont

monnaie courante. Mais je suis arrivé 2<sup>ème</sup> de ma série qui n'était pas d'un très bon niveau. Je n'ai pas bénéficié de l'émulation de bons coureurs sans compter les blessures qui m'ont pénalisé pendant ma préparation », reconnaît encore Paul.

Il pense bien se rattraper lors des prochains championnats de France sur piste en 5000 m, et aux championnats d'Europe du mois de mars prochain en Pologne. J'en profite

d'ailleurs pour remercier tout ceux grâce à qui ces voyages sont rendus possible : Century 21, Laurent Schneider (Opticien), Century Automobile et la Ville d'Etréchy pour leur soutien logistique et financier. « Si je me prépare bien je risque de faire un bon résultat surtout que l'année prochaine, je vais aussi passer dans la catégorie supérieure, dans laquelle je figurerai bien sûr parmi les plus jeunes. De toutes façons, il faut que ça reste du plaisir, celui que j'ai en courant et dans la vie en général, en passant du temps avec ma famille, en dégustant un bon verre de vin ou devant un repas gastronomique », conclut le coureur. A suivre...



# Edito

*(Extrait du discours du 6 avril, Conseil municipal d'installation du maire)*

Mesdames, Messieurs,

Je suis émue et fière de faire devant cette si grande foule mon premier discours de maire d'Etréchy.

Merci à tous d'être présents aujourd'hui; ma famille, qui m'a toujours soutenue et encouragée; mes amis, qui ont suscité ma volonté de poursuivre l'œuvre de Julien Bourgeois, et vous, chers habitants, qui avez à cœur de vivre à Etréchy, la ville en laquelle nous croyons tous.

Merci à mes colistiers, fidèles, actifs, et dévoués. Ils ont été le moteur de mon engagement et le carburant de ma réussite. Je sais que je pourrai compter sur eux pendant les 6 ans de notre mandat et qu'ils travailleront pour le bien de notre ville. Ils sont conscients de l'engagement qu'ils ont pris et sont impatients de commencer leur travail.

Mais encore plus : merci aux anciens. Ces élus qui depuis 20 ans ont fait d'Etréchy ce qu'elle est. Ceux qui nous ont accueillis dans leur équipe ; ceux qui nous ont appris les ficelles du métier d'élu, la patience, l'humilité et la générosité. Sans eux nous ne serions pas là et Etréchy ne serait pas ce qu'elle est.

Alors merci à Julien, Michel, Daniel, Jean-Louis, Bernard, Philippe, Anne-Marie et Claude.

C'est avec une grande émotion que je reçois le mandat que vous venez de me confier et je mesure l'ampleur de la tâche que j'aurai à accomplir.

13 ans de présence à côté de Julien Bourgeois m'ont préparée à assumer cette responsabilité et je ne faillirai pas.

Le projet de ville que nous avons défendu pendant toute la campagne garantit le bien vivre à Etréchy. Nous l'avons présenté suivant les axes le plus pertinents pour construire une ville pérenne. Durable, responsable, dynamique, solidaire, proche de ses habitants et tournée vers l'avenir.

Nous aurons à cœur de défendre les intérêts de tous, et la stabilité de la fiscalité restera notre ligne de conduite, comme l'ont fait nos prédécesseurs, malgré les pressions extérieures et les convoitises.

J'y veillerai.

**Le Maire**  
Elisabeth Dailly

*Suite p. 10*

## Sommaire

- Clin d'œil ..... p.2
- Retour sur images ..... p.4
- Actualités ..... p.7
- Dossier ..... p.10
- Associations ..... p.12
- Evènements ..... p.13
- Tribunes ..... p.14
- Infos pratiques ..... p.15

### VIVRE À ÉTRÉCHY

Mensuel municipal d'information - Tirage : 3000 exemplaires - Gratuit

**Mairie d'Etréchy** : Place Charles de Gaulle - 91580 Etréchy

**Directeur de la Publication** : Elisabeth Dailly - Maire

**Directrice adjointe de la Publication** : Patricia Cormon - Maire adjoint déléguée à la communication

**Rédaction** : Laurent Moirez - E-mail : [redaction@ville-etrechy.fr](mailto:redaction@ville-etrechy.fr) - Tél. : 01 60 80 67 24. - **Photos** : Laurent Moirez

**Mise en page/photogravure/impression** : imprimerie Sopedi - 5, avenue Ampère - 91320 Wissous.

# Retour sur images

## ■ Un carnaval flashy

Avec le « fluo » pour thème, le Comité des Fêtes avait prévu un carnaval haut en couleur. Quand la foule a investi la cour du conservatoire et la place de la gare, sous un beau soleil, le ton était donné : une journée qui restera gravée dans les esprits, en rose et en jaune fluo !



## ■ Les lauréats à l'honneur

« Que de talents », était l'avis unanimement partagé par le public lors de la remise des prix et du concert des lauréats organisé le 14 mars dernier au Conservatoire. Guitare, violoncelle, danse classique et contemporaine, le spectacle faisait la part belle à tous les arts enseignés au Conservatoire.



# Retour sur images

## ■ Superbe !

Avec Casse-noisette, Cécile Renard, le professeur de danse classique avait placé la barre haut. Toutes les danseuses ont participé à faire vivre ce ballet, fleuron du répertoire classique, devant un public nombreux.



## ■ Des collections multiples

L'association philatélique d'Etréchy organisait sa grande bourse multi collections, ce 9 mars à l'Espace Monnet. « Je recherche surtout des cartes postales de fermes et plus généralement du monde rural qui me passionne. J'ai trouvé de petites choses intéressantes », témoignait un visiteur venu de Colombe (95).



## ■ L'esprit carnaval

Lapins géants, elfes, personnages de manga... avaient investi la cour du collège « Le Roussay », lors du grand carnaval en ce début de mois de mars. Sous les masques se cachaient les élèves comme leurs professeurs : une ambiance un brin inhabituelle qui a permis de rompre avec le quotidien avant d'aborder la dernière ligne droite !



## ■ Loto sportif !

Le football Club (ASSE-EMC) organisait le 7 mars dernier son grand loto, doté de nombreux prix et d'une convivialité certaine. De quoi ravir les amateurs du genre : ils étaient nombreux !



## ■ Une cérémonie pleine d'émotion

Le 19 mars dernier se commémorait la fin des combats en Algérie, Maroc et Tunisie. La dernière cérémonie commémorative à laquelle participait Julien Bourgeois en sa qualité de maire.



# Retour sur images



## ■ Petits cascadeurs

Le Relais d'Assistants Maternelles (RAM) a pour vocation de mettre en relation les familles et les « nounous ». Cette institution, dont les prérogatives concernent le territoire d'Entre Juine et Renarde, a organisé une journée d'atelier avec les parents, les assistantes et les agents du RAM, le 8 mars dernier. Que de rencontres autour de stands qui favorisaient tant la découverte que l'échange.



## ■ Miguel et Angel à vélo

Mi-mars, le chemin de Miguel et Angel, cyclotouristes, passait par Etréchy, au « Strep », plus précisément où ils ont pu se restaurer avant de reprendre le chemin de leur maison, à Coruna, en Galice, à plus de 1400 km. Ils ont promis de laisser sur internet cette bonne adresse et quelques mots de leur impression de la ville qu'ils ont avoué trouver charmante. En échange nous leur avons promis de leur envoyer Vivre à Etréchy : « Ola, Miguel y Angel ! »



## ■ Un maitre à l'œuvre

Gilles Coquard est un virtuose de la basse électrique et un accompagnateur solide qui a travaillé avec de grandes chanteuses. Les deux facettes de l'instrumentiste se sont dévoilées le 15 mars dernier. L'après-midi, les élèves de la classe de basse électrique et quelques élèves de conservatoires amis ont pu appréhender l'étendue de son jeu. Le soir, les chanteuses de la classe du Conservatoire ont bénéficié de sa maîtrise rythmique et harmonique pour poser leurs mélodies.



## ■ La sécurité routière à la maternelle

Avec l'éducateur sportif de la ville, les petits de l'école Saint-Exupéry ont pu apprendre, fin mars, les règles de bonne conduite au guidon et à pieds. Des règles à se rappeler au moment d'aller faire les courses en ville avec maman et papa !



## ■ Des marionnettes captivantes

La bibliothèque d'Etréchy avait, c'est une première, organisé un spectacle de marionnettes, fin mars dernier. Tous les enfants des écoles maternelles ont ainsi pu assister à la représentation de la troupe « Les illustres enfants Juste ». Un petit bijou qui a conquis le jeune public.



## ■ La Roche-Benotte : fin d'un aménagement attendu

Après la création d'une maison de retraite et de logements, la voirie de la rue de la Roche-Benotte va s'achever. Des aménagements qui laissent présager un nouveau paysage pour cet axe majeur de la commune. Au programme : réaménagement complet du rond-point, réalisation de liaisons douces, réalisations des entrées charretières (les « bateaux ») et plantations d'arbres sur toute la longueur. Pour sécuriser cette route, des passages piétons et des ralentisseurs seront également installés. Enfin, des containers enterrés, destinés à la collecte sélective du verre et des emballages, seront installés. Ces travaux dureront tout le mois d'avril avec des restrictions de circulation.

Un parking de 15 places (plus une place pour personne à mobilité réduite) verra également le jour à l'angle de la rue Vaucelas.

Un abribus, déjà installé, annonce une modification des lignes et de la desserte. A venir au cours du 2<sup>ème</sup> semestre 2014 : 2 bus de moyenne capacité (à la place des grands bus actuels) passeront toutes les 10 mn aux heures de pointe, de façon désynchronisée avec les heures de passage des trains. Une desserte en heure creuse verra également le jour à titre de test. En mai, même si le végétal n'aura pas encore conquis tous ses droits, il sera sans doute difficile de reconnaître le lieu, de nouveau ouvert à la circulation. Plus de 400 mètres de liaisons douces viendront alors compléter le réseau déjà existant permettant de rejoindre les écoles ou de repartir vers le centre ville via la rue de Vaucelas.

Le coût des travaux s'élève à 350 000 €



## ■ Fête des voisins : et de 4 !

Pour la 4<sup>ème</sup> année, la ville d'Etréchy se fait le relais de la fête des voisins. Des centaines de rencontres ont eu lieu par ce moyen simple et connu dans toute la France. Lancez-vous à votre tour. Dès à présent !

**Un principe :** La fête des voisins, c'est un remède au repli sur soi et à l'individualisme. On en a tous besoin !

**Des relais :** La ville d'Etréchy se fait le promoteur local de la manifestation pour la 4<sup>ème</sup> année.

**Le moyen :** chacun apporte ce qu'il veut, le rendez-vous s'organise grâce au matériel de communication officiel, mis à disposition par le service communication de la ville.

**Les acteurs :** Tous ceux qui le veulent !

**Un état d'esprit :** simplicité et convivialité.

**Le lieu :** un lieu central, une rue barrée, une placette...

**Une date :** Vendredi 23 mai (jusqu'au 10 mai pour la demande d'arrêté de circulation)



**la fête**  
**des**  
**voisins**  
vendredi 23 mai 2014

**Un contact :** Laurent Moirez - 01 60 80 67 24  
redaction@ville-etrechy.fr

Sur le site d'Etréchy : [www.ville-etrechy.fr](http://www.ville-etrechy.fr)  
(demande de contact)

## Vacances de printemps à l'Espace Jeunes

### Sorties et Activités

#### Mardi 15 avril

Zoo de Vincennes (Paris)  
rdv à 8h30 retour vers 20h  
à l'Espace Jeunes

Tarif : 16€50 (ext) / 9€90 (T6-T5-T4) / 6€60 (T3-T2-T1)

#### Mercredi 16 avril

Accrobranche de Floreval  
rdv à 13h retour vers 18h  
à l'Espace Jeunes

Tarif : 19€ (ext) / 11€40 (T6-T5-T4) / 7€60 (T3-T2-T1)

#### Jeudi 17 avril

Paris By Night avec la visite des Catacombes  
rdv à 13h retour vers 23h  
à l'Espace Jeunes

Tarif : 4€ (ext) / 2€40 (T6-T5-T4) / 1€60 (T3-T2-T1)

#### Vendredi 18 avril

Piscine de Dourdan  
rdv à 13h retour vers 19h  
à l'Espace Jeunes

Tarif : 6€50 (ext) / 3€90 (T6-T5-T4) / 2€60 (T3-T2-T1)

### Stages

#### Stage Sportif

du lundi 14 au vendredi 18 avril  
de 10h à 16h30

Au programme : Escalade, Ultimate,  
Hockey sur roller, Rando vélo, Piscine ...  
prévoir un pique nique, de l'eau, une tenue de sport.  
Le rdv est au gymnase Lucien Lebouc à Etréchy (COSEC)

#### Stage Photos

Tournage d'un Stop Motion  
du mardi 22 au vendredi 25 avril  
de 9h30 à 16h30

prévoir un pique nique.  
Le rdv est à l'Espace Jeunes à Etréchy

#### Stage Théâtre

Pour les jeunes ayant participé au 1er stage  
durant les vacances de Février.  
du mardi 22 au vendredi 25 avril  
de 9h30 à 16h30

prévoir un pique nique.  
Le rdv est au gymnase Lucien Lebouc à Etréchy (COSEC)

Semaine  
**"Elément'Sports"**  
du 15 au 18 Avril 2014  
avec l'Espace Jeunes et Charles



De 10h à 16h30  
au gymnase Lucien Lebouc  
à Etréchy

**Pour les CM2**

Nombre de place limitée et inscription obligatoire\*

### « Carte jeune » mode d'emploi

La Carte jeune souffle sa 11<sup>ème</sup> bougie. Depuis l'année dernière, elle offre aux Essonniens de 16 à 18 ans de nouveaux services. Ils sont à découvrir sur le portail web jeunesse du département : [www.yatou91.fr](http://www.yatou91.fr).



#### Les 5 packs de la Carte jeune 91

**Le pack "prévention conduite"** : il permet de financer le permis de conduire. Avec trois ans de crédits "Carte Jeune", les jeunes peuvent bénéficier d'un financement réel plus important.

**Le pack "mobilité"** : il permet le financement de la mobilité des jeunes dans leurs déplacements quotidiens ou occasionnels, du local à l'international. A titre d'exemple sont intégrés : les transports collectifs, la carte imagin'R, les agences de voyage, et bientôt la carte inter-rail de la SNCF.

**Le pack "formation et découverte"** : il regroupe les frais d'adhésion à une association sportive ou culturelle, l'achat de places de manifestations des équipements partenaires des politiques sportives et culturelles du Conseil général et l'achat aux rayons librairie de partenaires.

**Le pack "projet"** : cette « bourse aux projets » permet un accompagnement individualisé des jeunes dans leurs projets. Elle peut être couplée au dispositif « Sac ados ». Ce pack permettra ainsi un meilleur accompagnement des jeunes par la collectivité, favorisera leur autonomie et participera activement à la faisabilité de projets dont les jeunes sont à l'initiative, quelle que soit

leur nature (solidarité internationale, initiatives locales, groupes musicaux...).

**Le pack "nouvelles technologies"** : exclusivement pour les jeunes de 16 ans, ce pack permet au jeune de disposer, par cumul anticipé des droits ouverts par la Carte jeune, d'une tablette numérique ou d'un netbook.

Renseignements auprès de l'Espace Jeunes  
au 01 69 92 24 60 et sur [www.yatou91.fr](http://www.yatou91.fr).

### Connaissez-vous le Service Volontaire Européen ?

**De 2 mois à un an, il s'adresse aux 17-30 ans. Le Service Volontaire Européen (SVE) permet de voyager dans de nombreux pays.**

Un projet de type SVE s'organise autour d'un partenariat entre plusieurs institutions. L'une dans le pays d'origine, l'autre dans le pays d'accueil. De nombreux domaines sont concernés : la Culture, la Jeunesse, le sport, l'environnement... Ce service de coopération européenne destiné au 17-30 ans assure un logement, des repas, une assurance et de l'argent de poche. 28 états de l'union européenne, les Balkans, l'Asie et la Russie sont concernés...

**Autre possibilité pour partir à l'étranger** : la formation. Avec Erasmus +, dans le but de se former et quel que soit le domaine, les 13-30 ans ont là encore de belles opportunités de voir du pays !

Renseignements auprès de l'Espace Jeunes,  
partenaire de ces dispositifs  
(instruction de dossiers, conseils...). 01 69 92 24 60.

## ■ Au bonheur de lire



Françoise Guyonvarch a été journaliste locale avant de reprendre la librairie-papèterie de la Grande rue. On y trouve désormais la presse et la presse magazine, les jeux et mots fléchés, la librairie avec le large « choix du libraire » (possibilité de commander), une papèterie-carterie qui comprend de belles vues d'Etréchy...

**11, Grande Rue. Tél : 01 60 80 32 87**

## ■ Jeune et déjà chef d'entreprise



Corentin Juigné a 19 ans et il vient de prendre une décision importante qui peut changer le cours de sa vie.

*« Quand je l'ai embauché il y a 4 ans en apprentissage, je n'imaginai pas qu'il reprendrait le salon à son compte. A partir de ce mois on inverse les*

*rôles, je redeviens employée pendant à peu près 6 mois, pour passer la main dans les meilleures conditions »,* explique Alice Garcia. A qui nous souhaitons une bonne continuation dans ses activités.

Le salon de coiffure de la rue du Gord change également dès à présent de patronyme : de Coiff'tif, il devient « C'Dans L'Hemisp-Hair ». Au chapitre des nouveautés toujours, l'esthétique fera son entrée dans le salon ainsi que le rasage à l'ancienne et le modelage crânien. Pour les personnes qui n'ont pas le temps ou des problèmes de mobilité, ces services seront aussi délivrés dans leur intégralité à domicile. Tout cela dès ce début de mois d'avril !

**C'Dans L'Hemisp-Hair**  
**15, rue du Gord - 01 60 80 35 30.**

## ■ Des repas livrés à domicile



Le portage de repas est un service qui a le vent en poupe, à l'échelle de la Communauté de communes. Destiné depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2011 à tous les habitants du territoire de la Communauté de Communes, ce service répond à la triple exigence d'apporter des repas équilibrés tout en évitant les corvées de courses et de préparation des repas. Un tout nouveau véhicule vient d'être acquis par la Communauté de communes pour assurer ce service dans les meilleures conditions. Pour en bénéficier, il suffit d'être retraité, en incapacité ou perte d'autonomie. Le véhicule a été financé en partie par un partenaire privé : la Mutualité Sociale Agricole d'Ile-de-France.

**Renseignements au 01 60 80 67 13**

## ■ Pour les amoureux de belles lettres !

Les habitants d'Etréchy connaissent bien leur Conservatoire et Centre culturel. Pour les visiteurs, ils sont de plus en plus nombreux, le nom vient d'être apposé sur la façade en belles lettres métalliques aux reflets changeants et mordorés. Facile pour l'indiquer à vos connaissances qui viendraient en train : « C'est écrit dessus et c'est juste en face de la gare ! ».





## ■ Elisabeth Dailly élue maire d'Etréchy

Après 3 dimanches, les 23 et 30 mars et le 6 avril, jour de Conseil municipal extraordinaire, la période électorale s'achève.

Entourée de ses adjoints et du nouveau Conseil municipal, Elisabeth Dailly, 1<sup>ère</sup> femme maire de la commune, a remercié les électeurs et réaffirmé ses engagements.

Suite de la p. 3

L'équipe municipale que j'anime sera comme moi guidée par le sens du service public et le respect de l'intérêt général. J'y ajouterai le partage, la communication et la solidarité.

Dans cette période difficile à la fois économiquement et humainement nous n'oublierons pas les mots générosité, et tolérance, vertus qui doivent animer chacun de nous, élus et habitants.

Ensemble avec le personnel communal, dont je salue la compétence et le dévouement, nous poursuivrons nos efforts pour vous offrir un service de proximité moderne et réactif. Une de mes premières tâches sera de mettre en place une procédure qualité afin de mieux prendre en compte vos courriers, vos demandes et vos réclamations.

Enfin je veux saluer la présence de l'opposition. Le temps de la campagne est passé. Nous oublierons les critiques et les

attaques pour maintenant nous mettre au travail. Nous ferons tous preuve d'esprit constructif et de respect mutuel pour nous mettre à votre service et réaliser notre projet de ville.

Je serai, soyez en convaincus, la maire de tous les habitants. Je n'aurai de cesse de poursuivre le travail sur la base de notre projet de ville et d'être digne de cette responsabilité.

Aidez moi, amis élus et habitants d'Etréchy, à garder notre ville aussi dynamique et agréable à vivre qu'elle l'est maintenant, et à en faire l'Etréchy de demain pour nos enfants.

« Entre Juine et Renarde »

Election du Président de la Communauté de Communes et des Vice-présidents

**Samedi 12 Avril**  
**10 h Espace Jean-Monnet**

### ■ Elections municipales - 30 mars 2014

#### Résultats par bureau

	MONNET 1	%	MONNET 2	%	MAIRIE 3	%	SCHUMAN 4	%	SCHUMAN 5	%	SAINT EXUPERY 6	%	TOTAL	%
Inscrits	830		1057		846		713		526		770		<b>4742</b>	
Votants	552		738		617		538		403		536		<b>3384</b>	71,4%
Blancs et nuls	28		20		33		20		21		42		<b>164</b>	
Exprimés	524		718		584		519		382		494		<b>3221</b>	67,9%
Ont obtenu														
Etréchy, ensemble et solidaires	211	40,3%	258	35,9%	226	38,7%	120	23,1%	112	29,3%	171	34,6%	<b>1098</b>	34,1%
Etréchy bleu marine	103	19,7%	152	21,2%	121	20,7%	70	13,5%	55	14,4%	123	24,9%	<b>624</b>	19,4%
Etréchy avec vous	210	40,1%	308	42,9%	237	40,6%	329	63,4%	215	56,3%	200	40,5%	<b>1499</b>	46,5%



## Votre nouveau conseil municipal

DAILLY Elisabeth • **RAGU Christian (Finances)** • **BORDE Christine (Vie Solidaire)**  
**MEUNIER Philippe (Culture et Vie Associative)** • **BATREAU Véronique (Travaux)**  
 VOISIN Christophe • **CORMON Patricia (Communication et Agenda 21)**  
**GAUTRELET Julien (Vie Scolaire, Transports et Sécurité)** • BOUFFENY Patricia  
 COLINET Emmanuel • RICHARD Sylvie • **BERNARD Jean-Claude (Urbanisme)**  
 AOUT Maryse • ROUSSEAU Michel • MANDON Valérie  
 COUGOULIC Vincent • PICHETTO Isabelle • GARCIA Julien • MOREAU Séverine  
 RAVENEL Yannick • BOURDIER Chloé • JACSON Gérard • ISHAQ Itshaham  
 DAMON Catherine • GERARDIN Dominique • BAUTHIAN Cécile • SIRONI Michel  
 HELIE François • DALMAN Armandine



### ■ Discours de Julien Bourgeois, maire d'Etrechy de 1996 à 2014

Je veux tout d'abord vous féliciter, collectivement, pour votre élection et vous souhaiter tous mes vœux de réussite pour le mandat qui vous a été confié.

Vous allez rapidement vous rendre compte qu'un mandat de 6 ans peut sembler long mais, parfois aussi très court lorsque vous le comparez à l'ampleur de la tâche qui vous attend.

Vous le savez, les attentes sont nombreuses, les besoins aussi ! En termes de création d'équipements nouveaux, de services à la population mais aussi d'exigence environnementale... bref de qualité de vie !

En regardant autour de moi, je vois l'expérience avec ceux qui m'ont accompagnés et aidés au cours de mes trois mandats successifs et qui connaissent bien les dossiers en cours, le fonctionnement de cette Mairie et celui de nos partenaires institutionnels.

Je vois aussi une volonté d'ouverture avec des personnes, jadis dans l'opposition, et qui souhaitent aujourd'hui participer activement à la gestion de notre commune en vous faisant profiter de leurs différences.

Enfin, je vois le renouveau au travers plus de 50% de nouveaux conseillers, toutes sensibilités confondues, dont la présence saura, je le souhaite, apporter un œil neuf dans l'approche des problèmes de notre ville et des solutions à y apporter.

#### **Beaucoup a été fait, pourtant, il reste toujours à faire.**

Les dossiers qui vous attendent ne sont pas simples d'autant plus que vous devrez prendre en compte, pour les financer, la baisse importante des dotations de l'Etat et des subventions de nos différents partenaires.

Comme nous avons su le démontrer depuis 1996, l'augmentation de la fiscalité n'est jamais une fatalité. Je connais votre volonté de répondre aux attentes pour améliorer, encore plus, le quotidien de nos concitoyens. Vous devrez y parvenir sans pour autant augmenter les dépenses et sans alourdir la fiscalité locale.

#### **Ce sera le défi auquel il vous faudra faire face !**

Je vous souhaite donc bon courage pour la lourde tâche qui vous attend au long des six années à venir.

Je tiens également à vous remercier ainsi que les habitants de notre commune pour la confiance dont vous m'avez témoignée au cours de mes trois mandats de maire d'Etrechy.

Encore merci et bonne chance à tous.

**Julien Bourgeois**

# Associations

## ■ Les aventures de Manu et Ludivine

Manu et Ludivine sont cousines et viennent de participer, fin février, au 4 L Trophy. Ce raid marocain à but humanitaire est réservé aux étudiants. Le 28 mars, les deux aventurières avaient convié leurs sponsors et des représentants de la ville d'Etréchy, également partenaire, pour remettre en perspective ce périple et dire à tous, autour d'un buffet, un grand « merci ! ».



La 17<sup>ème</sup> édition du 4L Trophy a permis de récolter 60 tonnes de fournitures scolaires, sportives et médicales ainsi que la somme nécessaire à la construction de 2 salles de classes supplémentaires », expliquent en chœur Manu et Ludivine, qui ne perdent pas de vue, après 2 éditions ensemble (3 pour Ludivine), les buts prioritaires que proposent la belle aventure qu'est le 4 L Trophy.

Les yeux encore écarquillés, les deux pilotes et co-pilotes, (les rôles étant interchangeable tout le long de la course) continuent : « *Nous avons aussi parcouru plus de 6000 kilomètres, traversé 3 pays, subi quelques ensablements, découvert des paysages magnifiques, ressenti des sensations formidables et fait de très belles rencontres* ».

Elles ne s'attardent pas sur un autre aspect, le 4 L Trophy étant aussi une compétition. Le résultat est pourtant tout à leur honneur. L'équipage termine classé 139<sup>ème</sup> sur 1320 voitures et 25<sup>ème</sup> équipage féminin sur les 275.

« *Notre joli bolide, quant à lui, est déjà entre des mains d'experts pour faire l'inventaire des dégâts suite à un choc pris lors de l'étape marathon que le train avant n'a pas beaucoup apprécié. On espère le voir sur roues le plus vite possible pour relever de nouveaux défis. Nous nous tenons à la disposition des commerçants, associations, écoles pour réaliser des opérations commerciales, de communication et de sensibilisation* », annoncent les deux cousines de choc et de charme qui, fortes de leur expérience, vous proposent aussi de les contacter si vous êtes étudiants et souhaitez participer un jour à ce défi.



Plus d'images, infos utiles et contact sur [www.eltrophy.com](http://www.eltrophy.com).

## ■ L'anglais en Irlande



C'est pour parler la langue d'Oscar Wilde ou James Joyce, qui est accessoirement celle de Shakespeare, qu'une vingtaine de jeunes d'Etréchy, encadrés de bénévoles, se sont rendus le mois dernier à Dublin. Le voyage s'est déroulé dans le cadre du cours d'Anglais du Comité de jumelage encadré par des bénévoles et le professeur Anne Galland. Le voyage se poursuit tous les lundis à 18 h 30 à la Salle de la Juine (Gymnase Lebouc) : les élèves dissertent et échangent, dans un Anglais désormais tinté d'un fort accent dublinois, autour de cette expérience mémorable.

Renseignements : Tél. : 01 60 80 32 58



## ■ Ballon rond et muguet

Les 30 avril et 1er mai prochains, le Tournoi du Muguet animera le stade d'Etréchy et même toute la ville. Réservée aux joueurs de 10 à 13 ans, cette manifestation sportive est un rendez-vous phare du calendrier pour tous les amateurs de football et de convivialité. Réputation et tradition obligent, le Tournoi du Muguet accueille des équipes de toute la France.

Le Club ASSE-EMC lance un appel à tous les Strépiniaçois pour qu'ils hébergent deux enfants dans la nuit du 30 au 1<sup>er</sup> avec le petit déjeuner.

Réponse à Fatma Mezaguer

Tél. : 06 78 28 98 38

email : [fatma.mezaguer@orange.fr](mailto:fatma.mezaguer@orange.fr)



## ■ ARTS XXI<sup>ème</sup> : l'art contemporain s'expose en ville

Pour sa 3<sup>ème</sup> édition, du 19 au 21 Avril 2014 le Salon "ARTS XXI<sup>ème</sup>" propose un "parcours en ville". Il y en aura pour tous les goûts : arts contemporains, arts plastiques, performances, street art, jeux vidéos géants, DJ... Pour ne rien rater, mieux vaut suivre le programme : le voici !

### Pendant toute la durée du Salon

\*"L'Emouventail" de Stéphane FEDOROWSKY (Membre du jury) artiste parisien de renom sera installé à l'église St Etienne. Une création qui comprend des photographies, du conte, un livre, une application téléphone et tablette et animations au kiosque.



\* Exposition au Centre Culturel des artistes de moins de 33 ans, installation de jeux vidéos géants pour petits et grands, installation d'une cabine PhotoBooth.



### SAMEDI 19 AVRIL

- Samedi après midi : Street art place de l'église et Centre culturel
- Déambulation surprise
- Musique au kiosque et "scène ouverte"
- Rencontre - Découverte avec Théo Cabrero, jeune journaliste : "jeux vidéos, cinéma, etc" à partir de 10 ans au Centre Culturel.
- Performance / Installation de Celine Kizilkara au Centre Culturel.
- Remise des prix à 18h30 au centre culturel suivi du vernissage.

(Prix de la Ville / Prix du Jury / Prix du CIC)

- Animation avec DJ pour le vernissage avec les commerçants d'Etréchy

### DIMANCHE 20 AVRIL

- Ouverture des 2 sites.
- Salon de Thé au Centre Culturel l'après midi.

### LUNDI 21 AVRIL

- Ouverture des 2 sites
- Après midi : Animation commerçants: relooking avec les commerçants d'Etréchy et Alain BARRIER
- Démo d'une bloggeuse: Morand Emmanuelle le blog : "La Mallette à Malices"
- Salon de Thé
- Remise du prix du Public à 18h

Partenariats : commerçants d'Etréchy, l'association Préfigurations et le CIC

Membre du jury et directeur artistique : Raphaël Guillou

Plus d'information et le programme sur : [www.artsetvous.com](http://www.artsetvous.com)

## le mois prochain

### ■ Yves Duteil à l'Espace Jean-Monnet

Ses pères spirituels sont Brel, Brassens, Trenet, qu'il chantait déjà au début des années 70 quand il était GO au Club Med'. 40 ans de tournées triomphales et d'enregistrements, 14 albums, des disques d'or à foison, des médailles des arts et des lettres. Et une chanson « Prendre un enfant par la main », qualifiée de chanson du siècle ! « Je n'ai pas choisi la chanson, elle existe en moi comme un puzzle se rassemble autour d'une idée, d'une émotion », affirme le chanteur.



**Dimanche 18 mai 2014**  
**16h Espace Jean-Monnet**

## EN BREF

**Lundi 12 mai 2014**  
**Conférence de L'Université du Temps libre**  
« Du boulier à l'ordinateur »  
**17h Espace Jean-Monnet**

**Lundi 19 mai 2014**  
**Conférence de L'Université du Temps libre**  
« L'UNESCO »  
**17h Espace Jean-Monnet**

**Du 24 mai au 1<sup>er</sup> juin**  
**Lauréats du salon d'automne**  
avec Philippe Lucas, Catherine Costet et Aziz Samoul  
**au Centre culturel**

**Vendredi 23 mai**  
« Peer Gynt »,  
monté par Sandra Lamaro  
**20h30 Espace Jean-Monnet**

**Samedi 24 mai**  
Chœur d'opéra  
sous la direction  
de Laurence Orłowski  
**20h30 Eglise Saint-Etienne**

**Réservations : 01 60 80 24 46**

## Étréchy avec vous

### UN NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL...

Le 30 mars dernier, vous avez choisi l'équipe municipale qui gèrera notre commune pour les six prochaines années à venir. Ce choix s'est porté sur la liste « Etréchy Avec Vous » menée par Elisabeth Dailly et nous vous en remercions car elle était selon nous la seule à même, par sa connaissance des dossiers, sa volonté de rassemblement et le renouvellement d'une bonne partie de son équipe de conduire notre ville vers un avenir serein.

Il est cependant clair que ce chemin sera pavé de quelques embûches, compte tenu de la crise économique actuelle et de la baisse des dotations de l'Etat et de celles des subventions des Départements et des Régions. Des choix et des arbitrages devront sans doute être faits à tous les niveaux, mais le programme à la fois raisonnable et ambitieux, présenté par Elisabeth Dailly et son équipe lors de cette campagne, nous paraît répondre au mieux aux attentes qui sont celles des habitants de notre commune. Nous souhaitons également que la nouvelle opposition désignée par les urnes ne se cantonne pas à une opposition stérile et systématique à la politique proposée par la majorité mais soit une force de proposition à même d'initier des projets et/ou de faire progresser dans le bon sens les dossiers qui lui seront soumis.

Tels sont nos vœux pour les six années à venir

**Etréchy une ville en laquelle nous croyons avec Elisabeth Dailly.**

## Étréchy, ensemble et solidaires

### REMERCIEMENTS

Merci à tous pour votre soutien. Un soutien qui a eu lieu avant, pendant et après la campagne.

Notre volonté de proposer une nouvelle démocratie locale reste entière et nous serons à vos côtés pour défendre les intérêts de tous.

Nous garderons notre place au conseil municipal et nous siégerons pour la première fois au conseil communautaire. Nous nous engageons à établir des débats constructifs pour le bien de notre commune et à ne pas être dans le « tout négatif » sous prétexte que nous sommes dans l'opposition.

Nous maintiendrons la proximité établie durant la campagne car si nous avons pu garder l'énergie nécessaire jusqu'au soir du 30 mars, c'est grâce à vous.

**Les élus d' «ETRECHY, ENSEMBLE ET SOLIDAIRES» : Itshaham Ishaq, Catherine Damon, Dominique Gérardin, Cécile Bauthian et Michel Sironi.**

**Contacts : etrechy.ensol@free.fr, ou 06-75-58-65-05. Site : <http://etrechy.ensol.free.fr/>.**

## Étréchy Bleu Marine

### STRÉPINIACOISES, STRÉPINIACOIS,

Ces élections municipales à Etréchy ont été un réel succès pour la liste ETRECHY BLEU MARINE que j'ai l'honneur de conduire.

Les résultats de 22,3% au soir du premier tour et de 22,5% des votes exprimés au soir du second tour, prouvent que le vote Front National à Etréchy n'était pas un vote de protestation, mais bel et bien un vote d'adhésion à notre programme.

Je remercie par cette tribune les nombreux électeurs qui nous ont fait confiance.

Notre but, au sein du Conseil Municipal avec Mme Armandine DALMAN, n'est pas d'être une opposition aveugle, mais de faire avancer les projets essentiels pour notre commune. Nous nous impliquerons dans les commissions qui régissent la vie de notre commune et tâcherons de faire entendre notre voix.

**François Hélie**

# Infos pratiques

## ■ Permanences

- **Mme Claire-Lise Champion** Conseillère générale du canton reçoit sur rendez-vous à sa permanence parlementaire, au 11 avenue d'Ostrach. Prise de rendez-vous au 01 69 92 22 25.

- Pour joindre votre député Michel **POUZOL** à l'Assemblée Nationale :

**Téléphone : 01.40.63.92.23**

**Fax : 01.40.63.92.74**

**Mail : mpouzol@assemblee-nationale.fr**

## ■ Assistantes sociales

**Sylvie Bernier et Julie Pavesi**, assistantes sociales de la Maison des Solidarités d'Étampes, tiennent des permanences en mairie d'Étréchy, sur rendez-vous les 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> mardis de chaque mois au :

**Téléphone : 01.69 .16.14.25**

## ■ Attention chenilles processionnaires

La chenille processionnaire représente depuis quelques années un problème environnemental.

D'une part, ses soies urticantes peuvent entraîner des problèmes cliniques chez les humains et affecter sérieusement les animaux domestiques et le bétail. D'autre part, en se nourrissant des aiguilles des résineux, elle réduit notablement la productivité des forêts et contribue à sa fragilisation. Peuplée localement de résineux, la forêt d'Étréchy est concernée ainsi que certains espaces urbains. Ceux-ci ont été traités la semaine dernière par une entreprise spécialisée, plus particulièrement aux abords des écoles. Si vous-mêmes abritez des pins dans votre jardin, il peut être utile de faire appel à un professionnel s'ils sont affectés.

## ■ Les inscriptions scolaires, c'est maintenant !

Votre enfant va entrer en petite section de maternelle à la rentrée 2014 ? Pensez à l'inscrire dès à présent au service vie scolaire.

**Renseignements au 01 60 80 33 77.**

## ■ Etat-civil

mars 2014

### Naissances

Aubin RODRIGUEZ BIGOT	21 février 2014
Timothé FOUET	24 février 2014
Ruben KIMPE	08 mars 2014
Coline SOARES GRANJA	24 mars 2014
Mohamed DIOUM	25 mars 2014

### Mariage

Judicaëlle BRUNET & Romain SERRA	08 mars 2014
----------------------------------	--------------

### Décès

Pascale FANCHON - épouse PLANSON - 63 ans	14 février 2014
Renée DAVID - veuve LEROUX - 77 ans	19 février 2014
Nicole HAVI N - épouse CASAGRANDE - 71 ans	04 mars 2014
Solange MAMBON - épouse ABADIE - 94 ans	16 mars 2014
Pierre TOUZET - 88 ans	16 mars 2014
Marceau COLSON - 70 ans	18 mars 2014
Edith CARLIER - veuve LEROY - 90 ans	25 mars 2014

## ■ Le retour des Cocus !

Du 7 au 9 juin prochains, la fête des Cocus fait son grand retour. En attendant le programme détaillé dans Vivre à Étréchy du mois de mai, sachez déjà que le thème retenu est l'Espagne. D'autre part, le Comité de jumelage accueille la Fanfare d'Einhart (Allemagne) du samedi 7 juin au matin au lundi 9 juin au matin et recherche des familles d'accueil (**renseignements auprès de Patricia Bouffeny 06 85 21 82 97**)

## MENUS DES ÉCOLES

### Lundi 28 avril

Salade de pépinette surimi  
Saucisses de Strasbourg  
Chou fleur  
Yaourt sucré  
Fruit

### Mardi 29 avril

Carottes à l'orange  
Bœuf bourguignon  
Purée de pommes de terre  
Emmental  
Compote

### Jeudi 1<sup>er</sup> mai Férié

### Vendredi 2 mai

Radis beurre  
Poisson pané citron  
Épinards sauce blanche  
Camembert  
Crème dessert chocolat

### Lundi 5 mai

Salade de pommes de terre  
Sauté de porc  
Haricots verts  
Coulommiers  
Fruit

### Mardi 6 mai Repas américain

### Jeudi 8 mai Férié

### Vendredi 9 mai

Œuf mayonnaise  
Brandade de poisson  
Suisse sucré  
Fruit

## MENUS DES CENTRES DE LOISIRS

### Lundi 14 avril

Taboulé  
Rôti de porc  
Duo de chou  
Fromage  
Fruit

### Mardi 15 avril

Tomates sauce au thon  
Steak haché  
Frites  
Tomme  
Spécialité pomme abricot

### Mercredi 16 avril

Saucisson à l'ail  
Carbonade de bœuf  
Haricots plats d'Espagne  
Laitage  
Banane

### Jeudi 17 avril

Laitue vinaigrette  
Poulet  
Petits pois carotte  
Pointe de brie  
Fruit

### Vendredi 18 avril

Concombres vinaigrette  
Colin tomate basilic  
Riz  
Yaourt sucré  
Gâteau marbré

### Lundi 21 avril Férié

### Mardi 22 avril

Betteraves vinaigrette  
Manchons de poulet  
Duo de courgettes  
Fromage blanc  
Fruit

### Mercredi 23 avril

Tomates vinaigrette  
Saumon sauce citron  
Purée de brocolis  
Formage  
Compote

### Jeudi 24 avril Repas de Pâques

### Vendredi 25 avril

Salade sauce estragon  
Lasagnes de bœuf  
Munster  
Pêche au sirop

### Mercredi 30 avril

Concombres vinaigrette  
Poulet sauce curry coco  
Riz  
Laitage  
Gaufre au sucre

### Mercredi 7 mai

Quiche lorraine  
Rôti de bœuf  
Gratin de chou  
Gouda  
Compote

Les plats verts sont bio



# Agenda

## ■ Dimanche 13 avril

### Banquet de la FNACA

12 h Espace Jean-Monnet

Renseignements au 01 60 80 35 80

## ■ Samedi 19, dimanche 20 et lundi 21 avril

Salon d'Art Contemporain Art XXI<sup>ème</sup>

## ■ Samedi 26 avril

14 h - 18 h Journée Portes ouvertes à la Maison de retraite

« Le clos d'Etréchy »

15 h Conférence de l'association France Alzheimer

9 h - 18 h Portes-ouvertes aux serres municipales

## ■ Dimanche 27 avril

Journée de la Déportation

11 h Stèle du souvenir - Square Duval

## ■ Samedi 3 mai

Bourse aux jouets de l'école Saint-Exupéry

Espace Jean-Monnet

## ■ Dimanche 11 mai

Braderie des Diablotins

Espace Jean-Monnet

## ■ Lundi 12 mai 2014

Conférence de L'Université du Temps libre

« Du boulier à l'ordinateur »

17 h Espace Jean-Monnet

## ■ Dimanche 18 mai

Yves Duteil

16 h Espace Jean-Monnet

## ■ Lundi 19 mai 2014

Conférence de L'Université du Temps libre

« L'UNESCO »

17 h Espace Jean-Monnet

## ■ Portes ouvertes aux serres municipales

Samedi 26 avril, en famille, les serres municipales (près du lavoir), vous accueillent toute la journée.

Un spectacle coloré et instructif : les jardiniers municipaux vous promulgueront moult conseils pour orner votre jardin d'agrément. Sans compter quelques surprises... Les écoles visiteront à leur tour l'équipement toute la semaine qui suivra.



Portes ouvertes  
aux serres municipales  
Samedi 26 avril  
9h-17h



**ARTS XXI<sup>e</sup>**  
3<sup>e</sup> édition  
du 19 au 21 avril 2014

Le RdV des  
**jeunes artistes contemporains**

Parcours dans la ville  
EGLISE / Centre Culturel  
ETRECHY 91

Invité d'honneur  
Stéphane Fedorowsky

programme et infos sur  
[www.artsetvous.com](http://www.artsetvous.com)



Site internet : [www.ville-etrechy.fr](http://www.ville-etrechy.fr)



Retrouvez nous sur Facebook sur la page [Ville d'Etrechy-Essonne](https://www.facebook.com/Ville-d-Etrechy-Essonne)